Úradný vestník
Európskej únie

SK
Séria L

2025/864

6.5.2025

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2025/864

z 30. apríla 2025,

ktorým sa vykonáva odpočítanie od kvóty na lov lososa atlantického, ktorá bola Fínsku pridelená na rok 2025, z dôvodu prekročenia rybolovnej kvóty v roku 2024

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1224/2009 z 20. novembra 2009, ktorým sa zriaďuje systém kontroly Únie na zabezpečenie dodržiavania pravidiel spoločnej politiky v oblasti rybného hospodárstva a ktorým sa menia a dopĺňajú nariadenia (ES) č. 847/96, (ES) č. 2371/2002, (ES) č. 811/2004, (ES) č. 768/2005, (ES) č. 2115/2005, (ES) č. 2166/2005, (ES) č. 388/2006, (ES) č. 509/2007, (ES) č. 676/2007, (ES) č. 1098/2007, (ES) č. 1300/2008, (ES) č. 1342/2008 a ktorým sa zrušujú nariadenia (EHS) č. 2847/93, (ES) č. 1627/94 a (ES) č. 1966/2006 ([1]), a najmä na jeho článok 105 ods. 1 a 2,

keďže:

1. Nariadenia Rady, ktorými sa Fínsku prideľujú rybolovné kvóty na roky 2023, 2024 a 2025

(1) Nariadením Rady (EÚ) 2023/2638 ([2]) sa Fínsku na rybársky hospodársky rok 2024 pridelila rybolovná kvóta na 13 945 jedincov lososa atlantického (*Salmo salar*) vo vodách Únie poddivízií ICES 22 až 31 (SAL/3BCD-F) (ďalej len „losos atlantický v hlavnej oblasti“).

(2) V súlade s poznámkou pod čiarou č. 2 prvým odsekom tabuľky 8 prílohy k nariadeniu (EÚ) 2023/2638 sa rybolovné kvóty pre lososa atlantického v hlavnej oblasti týkali výhradne vedľajších úlovkov a nebol povolený cielený rybolov. Z tohto pravidla boli dve výnimky.

(3) Prvá výnimka bola v uvedenej tabuľke 8 stanovená v druhom odseku tej istej poznámky pod čiarou č. 2, podľa ktorej môžu byť rybolovné operácie vykonávané výhradne na účely vedeckého výskumu zacielené na lososa atlantického v hlavnej oblasti, ak sa uvedený vedecký výskum vykonáva v súlade s podmienkami stanovenými v článku 25 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/1241 ([3]).

(4) Druhá výnimka bola v uvedenej tabuľke 8 stanovená v treťom odseku tej istej poznámky pod čiarou č. 2, podľa ktorej bol rybárskym plavidlám Únie v poddivízii ICES 31 povolený cielený rybolov v oblastiach do štyroch námorných míľ od základných línií v období od 1. mája do 31. augusta 2024.

(5) Článkom 10 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2023/2638 sa zakázal rekreačný rybolov lososa atlantického v hlavnej oblasti v poddivíziách ICES 22 až 31. Z tohto pravidla boli takisto dve výnimky.

(6) Prvá výnimka bola stanovená v článku 10 ods. 2, ktorým sa za určitých podmienok povolil rekreačný rybolov jedného jedinca lososa označeného orezanou tukovou plutvou na jedného rekreačného rybára za deň.

([1]) Ú. v. EÚ L 343, 22.12.2009, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1224/oj.

([2]) Nariadenie Rady (EÚ) 2023/2638 z 20. novembra 2023, ktorým sa stanovujú rybolovné možnosti pre určité populácie rýb a skupiny populácií rýb uplatniteľné v Baltskom mori na rok 2024 a ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2023/194, pokiaľ ide o určité rybolovné možnosti v iných vodách (Ú. v. EÚ L, 2023/2638, 22.11.2023, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2023/2638/oj).

([3]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/1241 z 20. júna 2019 o zachovaní rybolovných zdrojov a ochrane morských ekosystémov prostredníctvom technických opatrení, ktorým sa menia nariadenia Rady (ES) č. 1967/2006, (ES) č. 1224/2009 a nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1380/2013, (EÚ) 2016/1139, (EÚ) 2018/973, (EÚ) 2019/472 a (EÚ) 2019/1022 a ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (ES) č. 894/97, (ES) č. 850/98, (ES) č. 2549/2000, (ES) č. 254/2002, (ES) č. 812/2004 a (ES) č. 2187/2005 (Ú. v. EÚ L 198, 25.7.2019, s. 105, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1241/oj).

(7) Druhá výnimka bola stanovená v článku 10 ods. 3, ktorým sa povolil rekreačný rybolov v poddivízii ICES 31 v oblastiach do štyroch námorných míľ meraných od základných línií v období od 1. mája do 31. augusta 2024.

(8) Na rybársky hospodársky rok 2023 sa v nariadení Rady (EÚ) 2022/2090 ([4]) stanovili okrem iného rybolovné možnosti pre lososa atlantického v hlavnej oblasti. Na rozdiel od rybárskeho hospodárskeho roka 2024 sa pre rybársky hospodársky rok 2023 v tabuľke 8 poznámke pod čiarou č. 2 treťom odseku prílohy k uvedenému nariadeniu stanovuje, že rybárskym plavidlám Únie severne od 59° 30′ s. z. š. (t. j. v poddivíziách ICES 29 sever, 30 a 31) v oblastiach do štyroch námorných míľ od základných línií bola povolená kvóta na cielený rybolov lososa atlantického v hlavnej oblasti v období od 1. mája do 31. augusta 2023.

(9) Za rok 2023 Fínsko nahlásilo Komisii 4 394 jedincov lososa atlantického uloveného v poddivíziách ICES 29 sever a 30.

(10) Na rybársky hospodársky rok 2025 sa nariadením Rady (EÚ) 2024/2903 ([5]) prideľuje Fínsku rybolovná kvóta 8 989 jedincov lososa atlantického v hlavnej oblasti.

2. **Komunikácia s Fínskom a posúdenie Vedeckým, technickým a hospodárskym výborom pre rybárstvo**

2.1. *Informácie poskytnuté Fínskom*

(11) Fínsko 26. februára 2024 informovalo Komisiu o plánovanom výskume rybolovných operácií zameraných na lososa atlantického, ktorý sa má vykonať na účely vedeckého výskumu v poddivíziách ICES 29 sever a 30. Podľa výskumu sa malo zapojiť 45 komerčných plavidiel plaviacich sa pod vlajkou Fínska a neurčený počet rekreačných rybárov, ktorí by každého uloveného voľne žijúceho lososa odmerali a odobrali by vzorky šupín. Výskum sa mal uskutočniť vo fínskych vodách do štyroch námorných míľ od základných línií od 27. mája do 31. augusta 2024. Fínsko očakávalo, že sa uloví približne 4 300 jedincov lososa.

(12) Keďže súčasťou výskumu by bolo viac ako šesť komerčných plavidiel, Komisia v súlade s článkom 25 ods. 1 písm. e) nariadenia (EÚ) 2019/1241 požiadala Vedecký, technický a hospodársky výbor pre rybárstvo (STECF) o odporúčanie s cieľom potvrdiť, že takáto úroveň účasti bola vedecky odôvodnená.

2.2. *75. plenárne zasadnutie STECF v marci 2024*

(13) Výbor STECF na svojom 75. plenárnom zasadnutí, ktoré sa konalo od 11. do 15. marca 2024 ([6]), vo svojich záveroch uviedol, že cieľ a pridaná hodnota navrhovaného vedeckého rybolovu nie sú jasné a že úroveň účasti na pôvodne plánovanom výskume nebola vedecky odôvodnená z nasledujúcich dôvodov.

(14) Po prvé, výbor STECF uviedol, že „počet plavidiel a plánovaná úroveň rybolovného úsilia sa takmer rovnajú úrovniam komerčného rybolovu v predchádzajúcich rokoch. V nadväznosti na predchádzajúce hodnotenia žiadostí o vedecký rybolov výbor STECF pripomína, že cieľom vedeckého rybolovu by nemala byť simulácia rybolovu v plnom rozsahu, ale zber reprezentatívnej vzorky populácie, ktorá zodpovedá účelu vedeckých skúšok.“

([4]) Nariadenie Rady (EÚ) 2022/2090 z 27. októbra 2022, ktorým sa stanovujú rybolovné možnosti pre určité populácie rýb a skupiny populácií rýb uplatniteľné v Baltskom mori na rok 2023 a ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2022/109, pokiaľ ide o určité rybolovné možnosti v iných vodách (Ú. v. EÚ L 281, 31.10.2022, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2022/2090/oj).

([5]) Nariadenie Rady (EÚ) 2024/2903 z 18. novembra 2024, ktorým sa stanovujú rybolovné možnosti pre určité populácie rýb a skupiny populácií rýb uplatniteľné v Baltskom mori na rok 2025 a ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2024/257, pokiaľ ide o určité rybolovné možnosti v iných vodách (Ú. v. EÚ L, 2024/2903, 19.11.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2903/oj).

([6]) Vedecký, technický a hospodársky výbor pre rybárstvo (STECF) – správa zo *75. plenárneho zasadnutia (STECF-PLEN-2024-01)*, Úrad pre vydávanie publikácií Európskej únie, Luxemburg, 2024, s. 101.

(15) Po druhé, výbor STECF uviedol, že „pokrývanie celej oblasti a celej rybárskej sezóny nie je nevyhnutne potrebné, a navrhuje použiť na stanovenie rozsahu odberu vzoriek existujúce poznatky o priestorovej a časovej distribúcii lososov z rieky Ljungan v mori“.

(16) Po tretie, výbor STECF uviedol, že „pridaná hodnota údajov vyplývajúcich z tohto vedeckého prieskumu bude pravdepodobne obmedzená“.

(17) Po štvrté, výbor STECF uviedol, že zatiaľ čo „odhad podielu lososa atlantického z rieky Ljungan si vyžaduje rozsiahly odber vzoriek (...), aj úlovky malého počtu lososov z tejto populácie by mohli mať na túto populáciu významný vplyv“.

(18) Po piate, výbor STECF uviedol, že „medziročné, vnútroročné a priestorové rozdiely v zložení zmiešanej populácie (...) by neumožnili vyvodiť z navrhovaného odberu vzoriek všeobecné závery“.

(19) Po šieste, výbor STECF uviedol, že „v kontexte vedeckého rybolovu by vypustenie voľne žijúceho lososa mohlo byť možnosťou, ako dosiahnuť rovnaké vedecké výsledky a zároveň obmedziť riziko škodlivých vplyvov na prelovenú populáciu“. Takýto postup je odôvodnený „tým, že miera prežitia lososa uloveného pascovými sieťami je vyššia ako 70 %“.

(20) Vzhľadom na uvedené skutočnosti výbor STECF dospel k záveru, že cieľ navrhovaného vedeckého rybolovu je nejasný, rovnako ako jeho pridaná hodnota, keďže počet plavidiel nie je vedecky odôvodnený. Takisto navrhol zvážiť vypustenie voľne žijúceho lososa s cieľom znížiť potenciálny vplyv programu odberu vzoriek. Výbor STECF napokon uviedol tieto úvahy v hypotetickej situácii, že vedecký rybolov by bol vedecky odôvodnený: „[a]k je takýto rybolov povolený, po jasnom stanovení cieľa, STECF navrhuje, aby počet lososov, ktoré sa majú uloviť, a počet plavidiel mohli fínske orgány určiť na základe už existujúcich poznatkov o priestorovej a časovej distribúcii lososa atlantického. Výbor STECF sa domnieva, že ak by bol vedecký rybolov povolený, bolo by vhodné špecifikovať opatrenia zavedené s cieľom zabezpečiť, aby komerční rybári dodržiavali vedecký protokol.“

2.3. *Komunikácia s Fínskom v nadväznosti na 75. plenárne zasadnutie STECF v marci 2024*

(21) Fínsko 30. apríla 2024 informovalo Komisiu, že zmenilo podmienky výskumu. Zmenený výskum vylúčil rekreačný rybolov a znížil počet zúčastnených komerčných plavidiel plaviacich sa pod vlajkou Fínska zo 45 na 32 (pozostávajúcich zo všetkých komerčných plavidiel plaviacich sa pod vlajkou Fínska, ktoré jednotlivo v roku 2022 alebo 2023 ulovili aspoň 64 jedincov lososa atlantického). Podľa Fínska to zodpovedalo približne 50 % komerčných plavidiel plaviacich sa pod vlajkou Fínska, ktoré v rokoch 2022 alebo 2023 lovili lososa atlantického v hlavnej oblasti, s odhadovaným celkovým úlovkom 3 650 jedincov. Fínsko tvrdilo, že na získanie reprezentatívnej vzorky populácií lososa atlantického v hlavnej oblasti je potrebných 32 komerčných plavidiel. Fínsko okrem toho tvrdilo, že jedným z dôvodov, ktoré bránia vypúšťaniu úlovkov lososa atlantického v hlavnej oblasti, je skutočnosť, že to „nie je alternatívou, keďže odber vzoriek šupín z jedincov voľne žijúceho lososa je rozhodujúci pre zber relevantných informácií o riečnom pôvode jedincov voľne žijúceho lososa. Vzorky šupín nemožno odobrať bez ublíženia jedincom voľne žijúceho lososa a bez zvýšenia rizika vysokej úmrtnosti vypustených jedincov“.

(22) Komisia 14. mája 2024 informovala Fínsko, že vzhľadom na odporúčanie výboru STECF z marca 2024 má pochybnosti o vedeckej odôvodnenosti miery účasti na zmenenom výskume. Aj ak by sa počet plavidiel zúčastňujúcich sa na zmenenom výskume znížil zo 45 na 32, nepočíta sa so znížením očakávaného počtu ulovených lososov. Komisia takisto informovala Fínsko, že má pochybnosti o tom, či by sa vypustenie ulovených lososov na slobodu nemalo považovať za alternatívu. Komisia preto požiadala Fínsko, aby odložilo uskutočnenie výskumu, „ktorý by presiahol rámec toho, čo by podľa odhadov výboru STECF bolo vedecky odôvodnené“, kým výbor STECF na svojom nasledujúcom plenárnom zasadnutí v júli 2024 neprijme odporúčanie týkajúce sa zmeneného výskumu.

(23) Fínsko 24. mája 2024 informovalo Komisiu, že dve z 32 zúčastnených komerčných plavidiel plaviacich sa pod vlajkou Fínska nahradí dvoma inými plavidlami. Fínsko ďalej tvrdilo, že: i) „druhé a spätné posúdenie výborom STECF nie je v súlade ani s článkom 25 ods. 1 písm. e) [nariadenia (EÚ) 2019/1241], ktorý stanovuje požiadavku informovať Komisiu aspoň tri mesiace vopred. Takéto obnovené posúdenie sa nevyžaduje ani v správe výboru STECF 24-01"; ii) čakanie na druhé odporúčanie výboru STECF v júli by bolo „časovo nevhodné", pretože „migrujúci losos v polovici júla už prešiel pobrežnými oblasťami v poddivíziách 29N a 30 a rybolov lososa na vedecké účely je viac-menej ukončený"; iii) „v rokoch 2019 – 2022 bol výlov lososa atlantického v poddivíziách 29N a 30 približne 6 000 – 9 000 jedincov, z čoho približne 70 % bolo voľne žijúcich (4 200 – 6 300). Predpokladaný výlov 2 550 jedincov voľne žijúceho lososa v rámci vedeckého rybolovu je teda výrazne nižší ako bežný úplný rybolov" a iv) „meranie dĺžky a hmotnosti a určenie pohlavia živého voľne žijúceho lososa, a najmä odber dostatočného množstva šupín a jeho následné vypustenie, podľa všetkého predstavuje porušenie článku 3 ods. 3 delegovaného nariadenia Komisie (EÚ) 2024/1296 ([7]), v ktorom sa vyžaduje okamžité vypustenie lososa atlantického, ktorý sa má odhadzovať (vypustiť), a nebolo by to v súlade s našimi právnymi predpismi o dobrých životných podmienkach zvierat. (...) Okrem toho uvedené nariadenie neumožňuje vypustenie lososov ulovených statickými sieťami".

(24) Fínsko začalo 27. mája 2024 vykonávať zmenený výskum s 32 komerčnými plavidlami.

(25) Komisia 14. júna 2024 požiadala Fínsko, aby pozastavilo vykonávanie zmeneného výskumu, kým od výboru STECF na svojom nasledujúcom plenárnom zasadnutí v júli 2024 nezíska odporúčanie týkajúce sa tohto výskumu.

(26) Fínsko 20. júna 2024 informovalo Komisiu, že nepozastaví vykonávanie zmeneného výskumu, pretože podľa Fínska: „vedecký rybolov bol pripravený v plnom súlade s príslušnými ustanoveniami SRP" a ii) „existuje zjavný nedostatok údajov o pôvode voľne žijúceho lososa v úlovkoch v rámci nášho pobrežného rybolovu. Údaje o pôvode lososa atlantického sú potrebné pre budúce rozhodnutia o riadení rybolovu lososa, ako aj pre zváženie možných ochranných opatrení pre slabšie populácie tohto druhu".

2.4. *76. plenárne zasadnutie výboru STECF v júli 2024*

(27) Výbor STECF na svojom 76. plenárnom zasadnutí, ktoré sa konalo od 8. do 12. júla 2024 ([8]), potvrdil, že úroveň účasti na zmenenom výskume nebola vedecky odôvodnená z nasledujúcich dôvodov.

(28) Po prvé, výbor STECF uviedol, že úroveň účasti bola „stále približne 50 % všetkých plavidiel používaných pri komerčnom rybolove lososa atlantického v danej oblasti v rokoch 2022 – 2023" a že „celkový úlovok sa pohyboval takmer na 70 % úlovku (5 300 jedincov) lososa atlantického nahláseného z danej oblasti počas rybárskej sezóny v roku 2022".

(29) Po druhé, výbor STECF uviedol, že „odber vzoriek na vedecké účely musí byť rádovo menší ako pri komerčnom rybolove", zatiaľ čo „očakávané úlovky predstavujú až 70 % komerčných úlovkov v predchádzajúcich rokoch".

(30) Po tretie, Fínsko „v roku 2023 zaradilo do vzorky len 394 jedincov v AU 3 (99 v poddivízii 29 a 295 v poddivízii 30 – ICES 2024a)".

(31) Po štvrté, „ciele požadovaného rybolovu na vedecké účely sú stále nejasné".

(32) Po piate, „možná úmrtnosť po vypustení v dôsledku postupov odberu vzoriek je v zásade nižšia ako 100 % úmrtnosť úlovkov, ktoré boli ponechané na palube a vylodené".

([7]) Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2024/1296 z 28. februára 2024, ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/1139, pokiaľ ide o výnimku z uplatňovania povinnosti vylodiť úlovky lososa atlantického v Baltskom mori na obdobie 2024 – 2026 (Ú. v. EÚ L, 2024/1296, 7.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2024/1296/oj).

([8]) Výbor STECF – správa zo *76. plenárneho zasadnutia (STECF-PLEN-2024-02)*, Úrad pre vydávanie publikácií Európskej únie, Luxemburg, 2024, s. 133.

2.5. *Komunikácia s Fínskom v nadväznosti na 76. plenárne zasadnutie STECF v júli 2024*

(33) Fínsko v tlačovej správe zo 4. septembra 2024 ([9]) a v liste Komisii z 2. októbra 2024 uviedlo, že plavidlá zúčastňujúce sa na zmenenom výskume ulovili celkovo 3 162 jedincov lososa atlantického. Tento údaj je v súlade s oficiálnymi údajmi o úlovkoch, ktoré Fínsko nahlásilo v systéme Komisie na podávanie správ o úsilí a úlovkoch (ECR).

(34) Komisia 18. februára 2025 listom informovala Fínsko o svojom zámere prijať podľa článku 105 ods. 1 a 2 nariadenia (ES) č. 1224/2009 odpočítanie 3 162 jedincov lososa atlantického v hlavnej oblasti od kvóty pridelenej Fínsku dostupnej pre uvedenú populáciu v roku 2025.

(35) V dňoch 3. a 6. marca 2025 sa uskutočnili stretnutia medzi komisárom pre rybárstvo a oceány, fínskym ministrom poľnohospodárstva a lesného hospodárstva a fínskymi orgánmi s cieľom prediskutovať túto záležitosť.

(36) Fínsko zaslalo 7. marca 2025 svoje pripomienky k listu z 18. februára 2025. Po prvé, Fínsko spochybnilo právny základ navrhovaného odpočítania a tvrdilo, že „právny základ stanovený v článku 105 ods. 1 a 2 nariadenia (ES) č. 1224/2009 je neplatný, keďže úlovok lososa atlantického vo Fínsku v roku 2024 predstavoval 11 519 jedincov, a teda Fínsko neprekročilo svoju kvótu 16 661 jedincov“. Po druhé, Fínsko tvrdilo, že zmenený výskum bol „plne v súlade s odporúčaním výboru STECF z plenárneho zasadnutia 24-01 v marci, ako aj s článkom 25 nariadenia (EÚ) 2019/1241, ktoré stanovuje podrobné pravidlá pre vedecký rybolov vrátane odporúčania výboru STECF“. Po tretie, Fínsko spochybnilo právny základ odporúčania výboru STECF z júla 2024 a tvrdilo, že „znenie nariadenia (EÚ) 2019/1241 neobsahuje možnosť požiadať o druhé a oneskorené odporúčanie výboru STECF“.

3. **Podrobná analýza**

(37) Z nižšie uvedených dôvodov Komisia dospela k záveru, že: i) zmenený výskum nebol vykonaný v súlade s podmienkami stanovenými v článku 25 nariadenia (EÚ) 2019/1241 a v dôsledku toho ii) neboli splnené podmienky na uplatňovanie výnimky stanovenej v tabuľke 8 v poznámke pod čiarou č. 2 druhom odseku prílohy k nariadeniu (EÚ) 2023/2638.

3.1. *Zmenený výskum Fínska z hľadiska podmienok stanovených v článku 25 nariadenia (EÚ) 2019/1241*

(38) Zmenený výskum Fínska nebol vykonaný v súlade s podmienkami stanovenými v článku 25 nariadenia (EÚ) 2019/1241 z nasledujúcich dôvodov.

(39) Po prvé, výbor STECF vo svojom odporúčaní z marca 2024 (pozri odôvodnenie (13)) usúdil, že úroveň účasti na pôvodne plánovanom výskume nebola vedecky odôvodnená.

(40) Po druhé, hoci Fínsko 30. apríla a 24. mája 2024 informovalo Komisiu, že zmenilo podmienky výskumu a znížilo úroveň účasti na 32 plavidiel, ani znížená úroveň účasti nebola vedecky odôvodnená. Ako sa uvádza v odporúčaní výboru STECF z marca 2024, cieľom vedeckého rybolovu by nemala byť simulácia rybolovu v plnom rozsahu, ale zber reprezentatívnej vzorky populácie, ktorá zodpovedá účelu vedeckých skúšok. Ako sa však uvádza v odporúčaní výboru STECF z júla 2024, použitie 32 komerčných plavidiel by viedlo k celkovému úlovku „takmer 70 % úlovku (5 300 jedincov lososa atlantického) nahláseného z danej oblasti počas rybárskej sezóny v roku 2022“, zatiaľ čo „odber vzoriek na vedecké účely musí byť rádovo menší ako pri komerčnom rybolove“. Okrem toho 3 650 jedincov lososa atlantického, ktorých výlov Fínsko očakávalo v rámci zmeneného výskumu, zodpovedalo podielu, ktorý sa nachádza v priemernom rozsahu približne jednej tretiny celkových fínskych úlovkov lososa atlantického v hlavnej oblasti ulovených v poddivíziách ICES 29 sever a 30 aspoň od roku 2019.

([9]) Ensimmäiset tulokset lohen tieteellisestä kalastuksesta tukevat Suomen rannikkokalastuksen sallimista - ePressi.

(41) Fínsko vo svojich listoch z 30. apríla 2024, 24. mája 2024, 20. júna 2024 a 7. marca 2025 spochybnilo záver Komisie, že zmenený výskum sa nevykonal v súlade s podmienkami stanovenými v článku 25 nariadenia (EÚ) 2019/1241. Komisia však trvá na svojom závere z týchto dôvodov:

(42) Po prvé, na získanie reprezentatívnej vzorky populácie lososa atlantického v hlavnej oblasti nebolo potrebné použiť 32 komerčných plavidiel (pozri odôvodnenie (40)).

(43) Po druhé, vypúšťanie úlovkov lososa atlantického v hlavnej oblasti by bolo alternatívou. Je to z toho dôvodu, že i) ako uviedol výbor STECF vo svojom odporúčaní z marca 2024, „ukázalo sa, že miera prežitia lososa atlantického uloveného pascovými sieťami je vyššia ako 70 %"; ii) ako uviedol výbor STECF vo svojom odporúčaní z júla 2024, „možná úmrtnosť po vypustení v dôsledku postupov odberu vzoriek je v zásade nižšia ako 100 % úmrtnosť úlovkov, ktoré boli ponechané na palube a vylodené", a iii) Komisia nebola informovaná o tom, ktoré ustanovenia fínskych „právnych predpisov o dobrých životných podmienkach zvierat" by údajne bránili vypusteniu ulovených lososov.

(44) Po tretie, Komisia bola oprávnená požiadať výbor STECF o druhé odporúčanie, keďže: i) v článku 25 ods. 1 písm. e) nariadenia (EÚ) 2019/1241 sa od členského štátu vyžaduje, aby zmenil podmienky každého plánovaného výskumu podľa odporúčania výboru STECF a ii) Komisia mala pochybnosti o tom, či je úroveň účasti na zmenenom výskume odôvodnená vzhľadom na odporúčanie výboru STECF z marca 2024, a či Fínsko zodpovedajúcim spôsobom zmenilo podmienky pôvodného výskumu.

(45) Po štvrté, Komisia nepožiadala Fínsko, aby odložilo celý výskum, kým nedostane druhé odporúčanie výboru STECF, ale 14. mája 2024 požiadala Fínsko, aby odložilo vykonanie akéhokoľvek výskumu, „ktorý by presiahol rámec toho, čo by podľa odhadov výboru STECF bolo vedecky odôvodnené" v odporúčaní z marca 2024.

3.2. *Zmenený výskum Fínska z hľadiska podmienok na uplatňovanie výnimky stanovenej v tabuľke 8 v poznámke pod čiarou č. 2 druhom odseku prílohy k nariadeniu (EÚ) 2023/2638*

(46) Z nižšie uvedených dôvodov Fínsko prekročilo rybolovnú kvótu, ktorá mu bola pridelená v tabuľke 8 prílohy k nariadeniu (EÚ) 2023/2638 pre lososa atlantického v hlavnej oblasti na rok 2024.

(47) Po prvé, v súlade s poznámkou pod čiarou č. 2 prvým odsekom tabuľky 8 prílohy k nariadeniu (EÚ) 2023/2638 sa kvóta Fínska na lososa atlantického v hlavnej oblasti týkala výhradne vedľajších úlovkov a nebol povolený žiadny cielený rybolov, pokiaľ nebola splnená niektorá z dvoch výnimiek stanovených v druhom alebo treťom odseku uvedenej poznámky pod čiarou č. 2.

(48) Po druhé, na zmenený výskum sa nemohla vzťahovať výnimka pre cielený rybolov stanovená v tabuľke 8 v poznámke pod čiarou č. 2 druhom odseku prílohy k nariadeniu (EÚ) 2023/2638. Ako sa vysvetľuje v oddiele 3.1 tohto textu, zmenený výskum nebol vykonaný v súlade s podmienkami stanovenými v článku 25 nariadenia (EÚ) 2019/1241.

(49) Po tretie, na zmenený výskum sa nemohla vzťahovať ani výnimka pre cielený rybolov stanovená v tabuľke 8 v poznámke pod čiarou č. 2 treťom odseku prílohy k nariadeniu (EÚ) 2023/2638. Túto výnimku bolo možné uplatniť len v poddivízii ICES 31, zatiaľ čo zmenený výskum sa uskutočnil v poddivíziách ICES 29 sever a 30.

(50) V dôsledku toho akýkoľvek cielený rybolov lososa atlantického v hlavnej oblasti Fínskom v poddivíziách ICES 29 sever a 30 v roku 2024 prekročil kvótu, ktorá mu bola pridelená v tabuľke 8 prílohy k nariadeniu (EÚ) 2023/2638. Ako sa však vysvetľuje v oddiele 2.5 tohto textu, plavidlá zúčastňujúce sa na zmenenom výskume cielene ulovili celkovo 3 162 jedincov lososa atlantického.

3.3. *Odpočítanie od rybolovnej kvóty, ktorá bola Fínsku pridelená na rok 2025, z dôvodu prekročenia rybolovnej kvóty v roku 2024*

(51) Podľa článku 105 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1224/2009 platí, že keď Komisia stanoví, že členský štát prekročil rybolovné kvóty, ktoré mu boli pridelené, Komisia vykoná odpočítanie od budúcich rybolovných kvót daného členského štátu. V článku 105 ods. 2 uvedeného nariadenia sa stanovuje, že v prípade prekročenia rybolovnej kvóty, prídelu alebo podielu na populácii alebo skupine populácií, ktoré má v danom roku členský štát k dispozícii,

Komisia vykoná v nasledujúcom roku alebo rokoch odpočítanie z ročnej kvóty, prídelu alebo podielu členského štátu, ktorý prekročil rybolovný limit.

(52) Nariadením (EÚ) 2024/2903 sa Fínsku na rok 2025 prideľuje rybolovná kvóta 8 989 jedincov lososa atlantického v hlavnej oblasti. Ide o tú istú populáciu, v prípade ktorej Fínsko prekročilo svoju kvótu na rok 2024.

(53) V súlade s bodom 1 prvým pododsekom usmernení Komisie na odpočítanie kvót podľa článku 105 ods. 1, 2 a 5 nariadenia (ES) č. 1224/2009 ([10]) by sa úplné odpočítanie malo vykonať v roku nasledujúcom po prekročení rybolovnej kvóty. Preto je vhodné vykonať odpočítania od kvóty pre túto populáciu pridelenej Fínsku na rok 2025.

(54) V súlade s článkom 105 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1224/2009 sa takéto odpočítania majú vykonať s použitím koeficientov, ktoré sú v ňom stanovené. V súlade s článkom 105 ods. 2 druhou vetou by sa mal uplatňovať koeficient násobenia rovnajúci sa 1,00, keďže hmotnosť 3 162 jedincov lososa atlantického v hlavnej oblasti je nižšia ako 100 ton.

4. **Záver**

(55) Preto je vhodné odpočítať 3 162 jedincov lososa atlantického z kvóty na lososa atlantického v hlavnej oblasti, ktorá bola pridelená Fínsku nariadením (EÚ) 2024/2903 na rok 2025,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Kvóta na lov lososa atlantického (*Salmo salar*) vo vodách Únie poddivíziách ICES 22 až 31 pridelená Fínsku na rok 2025 nariadením (EÚ) 2024/2903 sa zníži o množstvo stanovené v prílohe k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť siedmym dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 30. apríla 2025

Za Komisiu
predsedníčka
Ursula VON DER LEYEN

([10]) Oznámenie Komisie o usmerneniach na odpočítanie kvót podľa článku 105 ods. 1, ods. 2 a ods. 5 nariadenia (ES) č. 1224/2009, ktorým sa nahrádza oznámenie 2012/C 72/07 2022/C 369/03 (Ú. v. EÚ C 369, 27.9.2022, s. 3).

PRÍLOHA

Členský štát	Kód druhu	Kód zóny	Meno druhu	Názov zóny	Počiatočná kvóta na rok 2024 (počet jednotlivých rýb) len na vedľajšie úlovky s výnimkou rybolovu vykonávaného i) výlučne na účely vedeckého výskumu v súlade s článkom 25 nariadenia (EÚ) 2019/1241; ii) v pobrežných vodách poddivízie ICES 31 do štyroch námorných míľ od základných línií a od 1. mája do 31. augusta 2024	Upravená kvóta na rok 2024 (počet jednotlivých rýb) ([1]) len na vedľajšie úlovky s výnimkou rybolovu vykonávaného i) výlučne na účely vedeckého výskumu v súlade s článkom 25 nariadenia (EÚ) 2019/1241; ii) v pobrežných vodách poddivízie ICES 31 do štyroch námorných míľ od základných línií a od 1. mája do 31. augusta 2024	Celkový výlov v roku 2024 (počet jednotlivých rýb)	Prekročenie rybolovnej kvóty v dôsledku nepovolených úlovkov (počet jednotlivých rýb)	Koeficient násobenia ([2])	Dodatočný koeficient násobenia ([3])	Odpočítania, ktoré sa majú uplatniť z kvóty na rok 2025 (počet jedincov)
FI	SAL	3BCD-F	losos atlantický	vody Únie ICES poddivízií 22-31	13 945	16 661	11 519	3 162	1,00	/	3 162

([1]) Kvóty, ktoré má členský štát k dispozícii podľa príslušných nariadení o rybolovných možnostiach po zohľadnení výmeny rybolovných možností v súlade s článkom 16 ods. 8 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1380/2013 z 11. decembra 2013 o spoločnej rybárskej politike, ktorým sa menia nariadenia Rady (ES) č. 1954/2003 a (ES) č. 1224/2009 a zrušujú nariadenia Rady (ES) č. 2371/2002 a (ES) č. 639/2004 a rozhodnutie Rady 2004/585/ES (Ú. v. EÚ L 354, 28.12.2013, s. 22, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1380/oj), prevodov kvót z roku 2023 do roku 2024 v súlade s článkom 4 ods. 2 nariadenia Rady (ES) č. 847/96 zo 6. mája 1996, ktorým sa zavádzajú dodatočné podmienky pre riadenie celkových prípustných úlovkov (TAC) a kvót presahujúcich rok (Ú. v. ES L 115, 9.5.1996, s. 3, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/1996/847/oj) a článkom 15 ods. 9 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 alebo opätovného pridelenia a odpočítania rybolovných možností v súlade s článkami 37 a 105 nariadenia (ES) č. 1224/2009.

([2]) V zmysle článku 105 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1224/2009. Vo všetkých prípadoch, keď bola rybolovná kvóta prekročená o 100 alebo menej ton, sa vykoná odpočítanie vo výške prekročenia rybolovnej kvóty * 1,00.

([3]) Podľa článku 105 ods. 3 nariadenia (ES) č. 1224/2009 a za predpokladu, že rybolovná kvóta bola prekročená o viac ako 10 %.